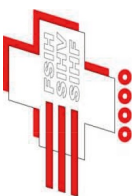


|  <b>Match Sheet</b><br><b>Skater Hockey</b><br><b>Inline Hockey</b> |  |                                   | <b>1 Bienne Seelanders</b> |                                     |                                     |  | <b>Goals / Torschützen / Buts / Reti 0</b>                     |   |               |            | <b>Penalties / Strafen / Punitons</b> |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
|---|--|-----------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--|--|---|---------------|------------|---------------------------------------|----------|----------|----------|----------------------|---------|-----|-------------------------|------|--|--|--|
| <b>Match Report</b><br><b>Rapport de jeu</b><br><b>Rapporto di gara</b>   |  |                                   | Nr. No.                    | Surname / Name<br>Nom / Cognome     | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No                    | Time / Zeit<br>Temps   | <b>G</b>  | <b>A</b>      | <b>T</b>   | Time / Zeit<br>Temps                  | <b>G</b> | <b>A</b> | <b>T</b> | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine | code |  |  |  |
|   |  |                                   | 9                          | C                                   | ESTOPPEY Cyril                      | 99219  | 12:09  | 88  | TS            | 1          |                                       |          |          |          | 06:23                | TS      | 2   | 08:23                   | A    |  |  |  |
|   |  |                                   | 21                         | A                                   | GURTNER Sébastien                   | 201554   | 18:27  | 9   | 87            | 2          |                                       |          |          |          | 11:26                | 6       | 2   | 13:26                   | J1   |  |  |  |
| Team / Mannschaft / Club Società  |  |                                   | League/Liga<br>Ligue/Lega  |                                     |                                     |  |  |   |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| <b>CLUB 1</b> Bienne Seelanders   |  |                                   | <b>A</b>                   |                                     |                                     |  |  |   |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| <b>CLUB 2</b> Malcantone  |  |                                   | <b>A</b>                   |                                     |                                     |  |  |   |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Lieu / Ort<br>Location / Luogo  |  | <b>Mettmoos - Bienne</b>          |                            | Date / Datum<br>Date / Data         |                                     | <b>22.04.2018</b>                                  |  |   |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Start / Beginn<br>Début / Inizio  |  | <b>13:59</b>                      |                            | End / Ende<br>Fin / Fine            |                                     | <b>16:22</b>                                       |  | Match Number / Index<br>Spiel-Nr / Indice di gara |               | <b>A26</b> |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Championship / Meisterschaft<br>Championnat / Campionato  |  |                                   | <b>X</b>                   |                                     |                                     | Friendly / Freundschaft<br>Amical / Amichevole     |  |   |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Tournament / Turnier<br>Tournoi / Torneo  |  |                                   |                            |                                     |                                     | Cup / Pokal<br>Coupe / Coppa                       |  |   |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Other / Sonstiges<br>Autre / Altro  |  |                                   |                            |                                     |                                     | Spectators / Zuschauer<br>Spectateurs / Spettatori |  |   | <b>109</b>    |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| No Card / Lic.<br>No Lic. / Tess.   |  | Surname / Name<br>No Lic. / Tess. |                            | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome |                                     | Signature / Firma<br>Unterschrift                  |  | <b>203232</b>                                     |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Time Keeper<br>Chronométrateur  |  | <b>207781</b>                     |                            | <b>WIDMER Patrick</b>               |                                     |  |  | <b>COACH</b>                                      |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Official scorer<br>Marqueur   |  | <b>207578</b>                     |                            | <b>ROUILLER Jean-Marc</b>           |                                     |  |  | <b>BOILLAT Julien</b>                             |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Referee 1<br>Arbitre 1  |  | <b>201278</b>                     |                            | <b>HOCHSTRASSER Florian</b>         |                                     |  |  | <b>2</b>  |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Referee 2<br>Arbitre 2  |  | <b>20762</b>                      |                            | <b>WILLEMIN Gabriel</b>             |                                     |  |  | <b>TIME OUT</b>                                   |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Tech, Director<br>Directeur tech.   |  |                                   |                            |                                     |                                     |  |  | <b>TOTAL</b>                                      |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
|   |  |                                   |                            |                                     |                                     |  |  | <b>2</b>  |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
|   |  |                                   |                            |                                     |                                     |  |  | <b>TOTAL</b>                                      |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
|   |  |                                   |                            |                                     |                                     |  |  | <b>18 min</b>                                     |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| <b>RESULT</b>   |  |                                   | <b>2 Malcantone</b>        |                                     |                                     |  | <b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>                       |   |               |            | <b>Penalties / Strafen / Punitons</b> |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| <b>PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND</b><br><b>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO</b>  |  |                                   | <b>FINAL</b>               |                                     |                                     |  |  |   |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
|   |  |                                   | <b>CLUB 1</b>              |                                     | <b>CLUB 2</b>                       |  | <b>CLUB 1</b>  |   | <b>CLUB 2</b> |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| 1 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo   |  |                                   | <b>2</b>                   |                                     | <b>0</b>                            |  | <b>2</b>   |   | <b>3</b>      |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| 2 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo   |  |                                   | <b>0</b>                   |                                     | <b>1</b>                            |  | Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore<br><b>Malcantone</b> |   |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| 3 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo   |  |                                   | <b>0</b>                   |                                     | <b>1</b>                            |  | <b>CAPTAIN 1</b>   |   |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Overtime / Verl.<br>Prol. / Sup.  |  |                                   | <b>0</b>                   |                                     | <b>0</b>                            |  | Signature / Unterschrift / Firma                               |   |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Penalty / Rigori  |  |                                   | <b>0</b>                   |                                     | <b>1</b>                            |  | <b>CAPTAIN 2</b>   |   |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Referee Comments<br>SR-Bemerkung<br>Remarques arb.  |  |                                   |                            |                                     |                                     |  | Signature / Unterschrift / Firma                               |   |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| No Card / Lic.<br>No Lic. / Tess.   |  | Surname / Name<br>No Lic. / Tess. |                            | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome |                                     | Signature / Firma<br>Unterschrift                  |  | <b>20543</b>                                      |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Time Keeper<br>Chronométrateur  |  |                                   |                            |                                     |                                     |  |  | <b>COACH</b>                                      |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Official scorer<br>Marqueur   |  |                                   |                            |                                     |                                     |  |  | <b>RICCI Renzo</b>                                |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Referee 1<br>Arbitre 1  |  |                                   |                            |                                     |                                     |  |  | <b>3</b>  |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Referee 2<br>Arbitre 2  |  |                                   |                            |                                     |                                     |  |  | <b>TIME OUT</b>                                   |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Tech, Director<br>Directeur tech.   |  |                                   |                            |                                     |                                     |  |  | <b>TOTAL</b>                                      |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
|   |  |                                   |                            |                                     |                                     |  |  | <b>3</b>  |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
|   |  |                                   |                            |                                     |                                     |  |  | <b>TOTAL</b>                                      |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
|   |  |                                   |                            |                                     |                                     |  |  | <b>12 min</b>                                     |               |            |                                       |          |          |          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |